

2.16 CZYTELNA

INSTYTUT ARCHEOLOGII I Etnologii  
POLSKIEJ AKADEMII NAUK  
DAWNIEJ INSTYTUT HISTORII KULTURY MATERIALNEJ PAN

KWARTALNIK  
HISTORII KULTURY  
MATERIALNEJ



P330

ROK XLV

WARSZAWA 1997

NR 2

Akc. 10/98 d.

## KOMITET REDAKCYJNY

Andrzej Klonder – *redaktor*; Elżbieta Mazur – *zastępca redaktora*;  
Maria Bogucka, Andrzej Janeczek, Elżbieta Kowalczyk, Jerzy Kowalczyk,  
Elżbieta Kowecka, Jerzy Kruppé, Maria Nietyksza, Jan Pazdur, Janusz  
Sztetyłło, Wojciech Szymański, Jerzy Topolski, Teresa Dunin-Wąsowicz,

Andrzej Wyrobisz – *członkowie komitetu*

Martyna Milewska, Ludmiła Paderewska – *sekretarze*

*Sekretarz techniczny Redakcji* – Elżbieta Balcerzak

Adres Redakcji: 00-140 Warszawa, Al. Solidarności (d. Świerczewskiego) 105  
tel. 620 28 81 w. 146

Wydanie publikacji dofinansował Komitet Badań Naukowych

### Skład i druk:

Zakład Wydawniczy *Letter Quality*, 01-216 Warszawa,  
ul. Bryłowska 35/38, tel. 631 45 18, 631 41 37

---

Nakład 650 egz. Arkuszy wydawn. 16. Papier offset 80 g.  
Oddano do składania w październiku 1997 r., druk ukończono  
w lutym 1998 r.

---

## SOMMAIRE

### ETUDES ET MATERIAUX

Leszek Kajzer, Mariusz Rychter – Le complexe des objets militaires médiévaux de Nowy Korczyn .....	145
Stanisława Hoczyk-Siwickowa – Le réseau de distribution d'eau à Lublin aux XV <sup>e</sup> -XVII <sup>e</sup> siècles .....	161
Grzegorz Jawor – Des strung et des zbor. Institutions de l'organisation sociale de la campagne fondée sur la loi de Valachie en Pologne médiévale .....	179
Paweł Styk – Le chemin de fer des bords de la Vistule 1874-1877. Problèmes techniques, sociaux et économiques d'un grand investissement .....	187

### POLEMIQUES ET DEBATS

Archéologie, ethnologie, histoire de la culture matérielle – perspectives de recherches	
Janusz Ostoja-Zagórski .....	215
Andrzej Pośpiech .....	217
Aleksander Posern-Zieliński .....	220
Elżbieta Kowalczyk – Kozielsk et Żmigród. A l'occasion de l'achèvement de l'édition du <i>Dictionnaire des antiquités slaves</i> .....	223

### CRITIQUES, COMPTES RENDUS ET NOTES

v. sommaire polonais

229

### CHRONIQUE SCIENTIFIQUE

VI <sup>e</sup> Congrès international de l'archéologie médiévale «L'innovation technique au moyen âge». Dijon, les 1 <sup>er</sup> -5 octobre 1996 – Urszula Sowina .....	271
Conférence archéologique à Poznań, les 17-18 avril 1997 – Jacek Wrzesiński «Descriptions manuscrites des paroisses lithuaniannes de 1784 et leur édition». Discussion à la Comission de la géographie historique du Comité des sciences historiques de l'Académie Polonaise des Sciences. Varsovie, le 25 novembre 1996 – Krzysztof Chłapowski .....	278
Le canal de jonction Elbląg-Ostróda – Mieczysław Michalski .....	279
	282

## CONTENTS

### STUDIES AND MATERIALS

Leszek Kajzer, Mariusz Rychter – The collection of medieval military accessories from Nowy Korczyn .....	145
Stanisława Hoczyk-Siwkowa – The Lublin waterworks in the 15th–17th centuries .....	161
Grzegorz Jawor – The institutions of social organization in the Wallachian law villages in medieval Poland („Strungs” and „Zbors”) .....	179
Paweł Styk – The Vistula river railway 1874–1877. The technical, social and economical problems of the great investment .....	187

### POLEMICS AND DISCUSSIONS

Archeology, ethnology, history of material culture – the research prospects	
Janusz Ostoja-Zagórski .....	215
Andrzej Pośpiech .....	217
Aleksander Posern-Zieliński .....	220
Elżbieta Kowalczyk – Kozielsk and Żmigród – on the occasion of finishing the edition of the Dictionary of Slavonic Antiquities .....	223

### REVIEWS, REPORTS AND NOTES (ref. Polish Contents)

### SCIENTIFIC CHRONICLE

VIth International Medieval Archeology Congress: „L'innovation technique au moyen âge”, Dijon 1–5 October 1996 – Urszula Sowina .....	271
Archeological Conference in Poznań, 17–18 April 1997 – Jacek Wrzesiński ...	278
The hand-written descriptions of the Lithuanian parishes of 1784 and their edition. Discussion in the historical geography comission of the Historical Sciences Committee of the Polish Academy of Sciences, Warszawa, 25 November 1996 – Krzysztof Chłapowski .....	279
The Elbląg – Ostróda channel – Mieczysław Michalski .....	282

## SPIS TREŚCI

### STUDIA I MATERIAŁY

Leszek Kajzer, Mariusz Rychter – Zespół średniowiecznych militariów z Nowego Korczyna .....	145
Stanisława Hoczyk-Siwkowa – Wodociągi lubelskie w XV–XVII wieku .....	161
Grzegorz Jawor – Strungi i zbory. Instytucje organizacji społecznej wsi na prawie wołoskim w średniowiecznej Polsce .....	179
Paweł Styk – Kolej Nadwiślańska 1874–1877. Techniczne, społeczne i gospodarcze problemy wielkiej inwestycji .....	187

### POLEMIKI I DYSKUSJE

Archeologia, etnologia, historia kultury materialnej – perspektywy badań	
Janusz Ostoja-Zagórski .....	215
Andrzej Pośpiech .....	217
Aleksander Posern-Zieliński .....	220
Elżbieta Kowalczyk – Kozielski Źmigród – z okazji zakończenia edycji Słownika Starożytności Słowiańskich .....	223

### RECENZJE

Barbara Czopek-Kopciuch, Adaptacje niemieckich nazw miejscowych w języku polskim – Elżbieta Kowalczyk .....	229
Słownik terminologiczny sztuk pięknych – Irena Turnau .....	236
Janusz Bogdanowski, Architektura obronna w krajobrazie Polski. Od Biskupina do Westerplatte – Leszek Kajzer .....	237
Andrzej Karpiński, Kobieta w mieście polskim w drugiej połowie XVI i w XVII wieku – Andrzej Klonder .....	245

### SPRAWOZDANIA I ZAPISKI

251

### KRONIKA NAUKOWA

VI Międzynarodowy Kongres Archeologii Średniowiecznej: „L'innovation technique au moyen âge”, Dijon, 1–5 października 1996 r. – Urszula Sowina ....	271
Konferencja Archeologiczna w Poznaniu, 17–18 kwietnia 1997 r. – Jacek Wrzesiński .....	278
„Rękopiśmienne opisy parafii litewskich z 1784 r. oraz ich edycja”. Dyskusja w Komisji Geografii Historycznej Komitetu Nauk Historycznych PAN, Warszawa, 25 listopada 1996 r. – Krzysztof Chłapowski .....	279
Kanał Elbląsko-Ostródzki – Mieczysław Michalski .....	282

